

Compagnie 3M Canada  
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222  
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEK) : (613) 996-6666

=====

Fiche de Données de Sécurité

=====

No. document : 17-9553-3 Date d'émission : 2013/05/21  
Version no. : 7.00 Remplace FSSS du : 2010/06/02

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada  
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

-----

1 Identification du produit

-----

Appellation commerciale :  
CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE 3M(MC) (PRODUIT NO 5 SYSTEME TWIST'N FILL(MC))

Code d'identification :  
70-0711-2639-8 XN-1015-4515-2 XN-1015-4514-5 70-0711-2640-6  
70-0711-2641-4 70-0711-2642-2 XN-1015-6371-8 XN-1015-6370-0

Utilisation de produit :

Desinfectant

Division:

BUILDING & COMMERCIAL SERVICES

Restrictions d'emploi du produit :

Utiliser avec le distributeur Twist'n Fill(MC)

-----

2 Identification des dangers

-----

Principaux dangers :

Liquide et vapeur combustibles.

Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont

notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
3M(MC) (PRODUIT NO 5 SYSTEME TWIST'N FILL(MC))

Page 2 de 11

une destruction des tissus.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans les selles et/ou des vomissements.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Toxique en cas d'ingestion.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

### 3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
EAU	7732-18-5	60 - 90
ALCOOLS C12-C15 ÉTHOXYLÉS	68131-39-5	5 - 10
BENZYL - C12-16-CHLORURE D'AMMONIUM	68424-85-1	5 - 9
ALKYLDIMÉTHYLE		
CHLORURE D'OCTYLDECYLDIMETHYLAMMONIUM	32426-11-2	5 - 7
ETHANOL	64-17-5	1 - 5
METASILICATE DE DISODIUM	6834-92-0	1 - 5
SEL SODIQUE EDTA	64-02-8	1 - 5
CHLORURE DE DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM	7173-51-5	1 - 4
CHLORURE DE DIMETHYLDIOCTYLAMMONIUM	5538-94-3	1 - 3

NOTA :

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

### 4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Donner de l'air frais. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir. En cas de vomissements spontanés, faire pencher la victime vers l'avant pour éviter l'aspiration. Obtenir

CONCENTRÉ DE NETTOYANT DÉSINFECTANT QUATERNAIRE  
3M(MC) (PRODUIT NO 5 SYSTEME TWIST'N FILL(MC))

Page 3 de 11

immédiatement de l'attention médicale.

Instructions particulières :

Le recours au lavage gastrique risque d'être contre-indiqué si l'on soupçonne des dommages probables à la muqueuse.

Il pourrait s'avérer nécessaire de prendre des mesures visant à prévenir le choc, la dépression respiratoire et les convulsions.

#### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair : Environ 56.1 C TVC

Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Température d'auto-inflammation : Non disponible

Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B (exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Pas de données disponibles.

Produits résultant de la combustion :

Phosgène.

Monoxyde de carbone;

Dioxyde de carbone;

oxydes d'azote;

Chlorure d'hydrogène;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Liquide et vapeur combustibles.

Méthodes de lutte contre l'incendie :

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 3

NFPA : Incendie 2

NFPA : Réactivité 0

NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies, de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour les établir, on tient principalement compte des propriétés physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont générés en grande quantité.

---

---

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

---

---

Précautions individuelles :

Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Éliminer toutes les sources d'inflammation, telles que les flammes, la fumée, les substances fumigènes et les sources d'étincelles électriques. Utiliser des outils qui ne produisent pas d'étincelles. Ventiler la zone à l'air frais. Éviter tout contact avec les matériaux incompatibles énoncés dans la section Données sur la réactivité. Ne pas oublier que l'ajout d'un matériau absorbant n'élimine pas les risques d'intoxication, de corrosion et d'inflammation. Couvrir mais ne pas sceller pendant 48 heures.

Procédures Environnementales

Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau d'égoûts ou les plans d'eau. Recueillir la solution contenant les résidus. Placer dans un récipient métallique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Le récipient doit être muni d'un revêtement de plastique de polyéthylène ou contenir une cuve de revêtement étanche en plastique de polyéthylène. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

Méthodes de nettoyage

Confiner le déversement. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ramasser le plus de produits déversés possibles en utilisant des outils ne provoquant pas d'étincelles. Nettoyer les résidus avec de l'eau.

Interventions en cas de déversement :

Observer les mesures de précaution indiquées dans les autres sections.

---

---

7 Manutention et entreposage

---

---

Instructions concernant l'entreposage :

Entreposer à l'écart de produits alimentaires ou pharmaceutiques.

Matières incompatibles :

Entreposer à l'écart de la chaleur;  
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.  
Entreposer à l'écart des acides;  
Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :

Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.

Prévention des incendies :

Ne pas fumer en manipulant ce produit.

---

Prévention des explosions :

Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des autres sources d'allumage.

Mode d'emploi :

Eviter le contact avec les oxydants. Ce produit ne doit pas être utilisé sans avoir été préalablement dilué selon le taux indiqué sur l'étiquette. Éviter de plier ou de soumettre aux chocs les parois latérales du contenant.

---

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

---

Protection individuelle

---

Protection des yeux :

Éviter le contact avec les yeux.

Remarque : Aucun contact des yeux et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, se protéger les yeux comme suit :

Lunettes à ventilation indirecte;

Écran facial plein

Protection des mains :

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Porter des gants appropriés pour manipuler ce matériau.

Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est recommandée:

Caoutchouc butyle.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré

d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés. Utiliser un ou plusieurs des équipements de protection individuelle suivants pour éviter les contacts avec la peau :

Tablier - Néoprène;

Protection respiratoire :

Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.

Remarque : Si le produit est dilué et distribué au moyen d'un distributeur de produits chimiques Twist 'n Fill (MC) selon le mode d'emploi, il est inutile de porter un dispositif de protection respiratoire.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Choisissez un des respirateurs homologués par le NIOSH suivants selon les concentrations de contaminants atmosphériques et conformément aux règlements de l'OSHA.

Respirateur d'épuration d'air à masque complet avec cartouche contre les vapeurs organiques;

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Conserver hors de portée des enfants.

Ventilation recommandée :

Utiliser avec une ventilation extractive appropriée au niveau du poste de travail.

Remarque: Aucune protection respiratoire n'est nécessaire si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Exposition aux ingrédients

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale)	> 90 ml/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ALCOOLS C12-C15 ÉTHOXYLÉS (68131-39-5)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale)	400 mg/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	1.10 g/m3

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

BENZYL - C12-16-CHLORURE D'AMMONIUM ALKYL DIMÉTHYLE (68424-85-1)

LD50 (rat, orale)	426 mg/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

-----  
CHLORURE D'OCTYLDECYLDIMETHYLAMMONIUM (32426-11-2)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ETHANOL (64-17-5)

LD50 (rat, orale) 7060 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

ACGIH:STEL 1000 ppm (Table A3)

1000 ppm ACGIH: STEL

METASILICATE DE DISODIUM (6834-92-0)

LD50 (rat, orale) 1153 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

SEL SODIQUE EDTA (64-02-8)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

CHLORURE DE DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM (7173-51-5)

LD50 (rat, orale) 84 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

CHLORURE DE DIMETHYLDIOCTYLAMMONIUM (5538-94-3)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.

LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

-----  
9 Propriétés physiques et chimiques  
-----

Etat physique, couleur et odeur : Clair; Liquide; agréable  
parfum Vert;  
Seuil olfactif : Pas de données disponibles.  
pH : Environ 12.6  
Point/intervalle d'ébullition : Environ 100 C  
Point/intervalle de fusion : Non applicable  
Tension de vapeur : <= 27 lo/po2 AIR @ 55 C  
Hydrosolubilité : Complet.

---

Masse volumique :	Environ 1 Eau = 1
Densité de vapeur :	Non disponible
Composés organiques volatils :	3 - 7 % CARB
Vitesse d'évaporation :	Non disponible
Viscosité :	Environ 100 centipoise
Pourcentage de matières volatiles :	Pas de données disponibles.

---

## 10 Stabilité et réactivité

---

### Conditions à éviter :

Entreposer à l'écart de la chaleur;  
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.

### Matières à éviter :

Acides forts;  
Entreposer à l'écart des oxydants.

### Produits de décomposition dangereux :

Phosgène.  
Monoxyde de carbone;  
Dioxyde de carbone;  
oxydes d'azote;  
Chlorure d'hydrogène;

### Stabilité et réactivité :

Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

---

## 11 Toxicité

---

### Effets en cas de contact avec les yeux :

Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

### Effets en cas de contact avec la peau :

Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.

### Effets en cas d'inhalation :

Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

### Effets en cas d'ingestion :

Pourrait causer des brûlures chimiques au système gastro-intestinal.  
Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans

les selles et/ou des vomissures.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Sensibilisation :

Pas de données disponibles.

Cancérogénicité :

Remarque: Ce produit contient de l'éthanol. La monographie 44 publiée du CIRC portant sur l'ingestion d'alcool, établit la cancérogénicité de l'éthanol la suite de la consommation chronique de boissons alcoolisées par l'humain. Il ne s'agit pas d'un effet à craindre pendant l'utilisation prévue de ce produit.

Mutagénicité :

Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :

Ce produit contient de l'éthanol (64-17-5). Il existe de la documentation qui confirme que la consommation humaine de boissons alcooliques contenant de l'éthanol a une incidence de toxicité sur le développement. Par contre, ce produit n'a aucun effet secondaire dans le cadre d'une utilisation normale.

Énoncés sur les composants :

Toxique en cas d'ingestion.

Énoncés sur les produits :

Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets sur le foie : Signes et symptômes probables : perte d'appétit, perte de poids, fatigue, faiblesse, douleurs abdominales et ictère.

---

## 12 Ecologie

---

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

Données Ecofate :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

### 13 Elimination

---

Produit en état de vente :

Pas de données disponibles.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

---

### 14 Transport

---

#### Transport des marchandises dangereuses

---

Classification des marchandises  
dangereuses :

Catégorie pour consommateur

Renseignements spéciaux :

---

### 15 Réglementation

---

Classification SIMDUT :

Desinfectant

Exempt (Homologue en vertu de  
la Loi sur les produits  
antiparasitaires)

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

AICS - Inventaire australien des substances chimiques

LISC - Liste intérieure des substances du Canada

TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)

CICS - Inventaire chinois des substances chimiques

MITI - Ministère de l'industrie et du Commerce extérieur (Japon)

PICCS - Inventaire philippin des substances chimiques  
commercialisées

EINECS - Inventaire européen des produits chimiques commercialisés

### 16 Renseignements complémentaires

-----  
Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.  
Section 3 - Identification des dangers - Principaux dangers;  
Section 5 - Mesures de lutte contre l'incendie  
Section 6 - Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle;  
Section 8 - Contrôle de l'exposition/protection individuelle;  
Section 10 - Stabilité et réactivité;  
Section 11 - Toxicité;  
Section 13 - Elimination;

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue. Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---